

日伯新聞

邦人の利益保護

ブラジルで土地を買ふことは最もデングラサの仕事であるが、土地買ふことも亦難物である。...

議會無事終了

議會は昨日サンパウロ州共に出発し、明日はサンパウロ州に赴く。...

北伯政界小異動

北伯州政府は現任州長ベネテ氏の満期と共に交代する。...

昨年度移民入國數

州政府の公表する所によれば、昨年度サンパウロ州へ入った移民の總數は九万六千三百七十八人。...

政界漸く活氣付く

新年あけの政界は漸く大統領候補問題で活氣付いて来た。...

トランプの自動車の巻

高岡専太郎

運轉手で三十歳した男などは少いのですが、それが毎月七百ミル... 標語懸賞募集

標語懸賞募集 今回左の條件を以てトラホーム豫防標語を募集致します

右募集 在ブラジル日本人同仁會 DOJINKAI SAO PAULO

レコード破り 師大の時三十八人前用意の所へ百人以上押かけられ、面談... 母國へ一番早く着く船

F. S. HAMPSHIRE & COPMANHIA LTD. S. PAULO: RUA ALVARES PENTEADO, 17 SOB. SANTOS: RUA 15 DE NOVEMBRO, 147 SOB.

PHARMACIA CASTOR DE UNBELINO LCPES Rua Alvares Penteado 5-A Teleph. 2-0349 - S. Paulo

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD. (THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.) Rua da Candelaria No. 25 Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro

印度の獨立氣運

【倫敦一日】アラハバット電報によれば印度解放運動の首領は同地に於て英國を批難せる猛烈なる演説を試み印度民族に對する英國の保護權は最早終滅に近し全印度を統一する新氣運は英印の通商を妨ぐものなる可く印度民族は今や當然の權利を要求する時期に到達せりと述べた

日本大暴風

【ハワイ四日】報知新聞の所報によれば本州北部に亘り大暴風襲來し引續き激震あり倒壊家屋無數死者七十人を越ゆと

【東京四日】新潟富山地方は暴風の爲死者七重傷二十六行方不明二十九

【ハワイ四日】汽船豊富丸沈没乗客員三十六名全滅した

珈琲の見込

紐育方面の豫想
來年度珈琲市況について調局筋では頗る樂觀して最近到着せる紐育方面の情報では稍これと趣を異にしたる觀測が行はれてるその云ふ所を綜合するに昨年度ラジル珈琲は合計百六十五万俵の輸出退を來してをるが、これは一面消費者が珈琲の嗜好を續て買進してをる證據で、現に紐育市場にはハイチ産珈琲はラジル産より品質優良なるに對しラジル産より幾分安價に賣られてる有様で調局の價格維持はたまた、競争者を保護しての觀がある、とて暗にラジルの保護政策を啗つて居る

輸入のレコード

關稅は増收
昨年度の伯國貿易は當局の豫期に反して近年稀にみる輸入超過で殆んどレコード破りであつた。其代り關稅收入は豫期以上の好成绩で十一月の如きは十八万六千八百五十五コントス金にして額僅かに査定額に足らざるのみである。十二月の關稅は未だ締切發表を見ざるが恐らく一萬五千乃至二萬コントスの間にあるべく、斯くして昨年度關稅實收入は査定額を超過すること一萬三千乃至一萬八千コントスに達する見込なりと

急告

南米ナス州バライソボリス在住永野シジ男目下重患入院中自由同人ニ付當アル方ハ至急當館へ出頭アリケン
サンパウロ
帝國總領事館

成功の鍵は日記帳から
昭和四年度當用日記帳
送料共六ミル五百
遠藤商店
(T. YENOGI)
Consulheiro Furtado No. 8
Caixa. 2876 - S. Paulo

青年入用
洋服洗滌見習として十七八歳の青年一名至急入用です
御希望の方は左記へ
御洋服の洗滌は
凡て旭へ御用命下さい
◎最も丁寧廉價迅速
旭洋服洗濯所
コンデ・ベニヤール二二
電話 二一四一〇二

安いの店は
阿久根國雄
内外雜貨物及農産物仲買
ラレゴ・メルカド

CASA TAIYO
Caixa. 76 - ALTO CAFEZAL

何品に限らず御客様の御便利御徳用を以てし又親切第一に御用を承りますから何卒御引立を願ひます
日本食料品、小間物、玩具、金物等日用品一切
太陽商店
小川健三
岡崎健三
阿久根國雄
延長線

Dr. A. SAITO
MEDICO
Rua da Inconfidencia, 6-35

齋藤等
バウル市
電話二六九

HOTEL CARLTON
Rua Libero Badaró 26-1.



非是は際の聖出御
ヘントルーカルテホ
(目軒四り隣左館事領本日)

COLLEGIO CATHOLICO JAPONEZ
SÃO FRANCISCO XAVIER
Rua da Liberdade, 148 - S. Paulo

社団法人 聖フランシスコ學園
邦人子弟の理想的教育機關
寄宿舎、通學、夜學校
◎男子部
一寄宿料 月謝共一百軒、尙寢具は一切當園より支給す、一特長 兒童の情操教育、上級學校への準備に最も注意を注ぐ、一入園資格 滿八歳以上
◎女子部
一場所 伯人經營の一學校内、一學科 裁縫を主とし一日二時間葡語の勉強、一費用 男子部と同じ
詳細は左記へ
聖市リベルダデー街一四九
主任 青木新刀

Terreno em Piedade

絶好の芋作地
聖市から自動車で四時間、ソロカバナ町附近ビエグデー郡の當社所有地を賣却す、アルケル三百ミル以上六百ミル、即金又は年賦御好み次第
御希望の方は左記へ御照會ありたし
Collectoria Estadual em Piedade

Dr. K. DAIAN
MEDICO
ARAÇATUBA

大庵喜八
アラサッパ
大原商店隣

Dr. T. WATANABE
Rua Bras Cubas, 125
Tel. 1757-SanTos

渡邊勳
サントス市
電話一五七五

Stewart

スチューワート
カミニオン
貳拾五年間の永い經驗と研究から生れたのが此の貨物自動車です
僕の買ひたいのは少なくも五年以上保つのでなければなりません
總代理店
ジェー
株式會社
G. CORBIER & C. LTDA.
RUA B. DE ITAPETINGA, 67
PHONE: 4-6872

THEODOR WILLE & CIA.
RUA LIBERO BADARÓ, 52
Caixa Postal, 94 - S. PAULO

テオドロ・ウキル商會
石等の肥料に及ぶものはありません
▲肥料は一切の作物特にタバコ、ミリオ及野菜等に効力卓絶であります
◎チリ硝石 ◎加里肥料
◎レナニヤ燐酸肥料

CHEVROLET

シャヴロー
乗用並貨物用自動車
(長期月賦拂)
最新式機械工場
トビヤス・デ・バーロス會社
TOBIAS DE BARROS & CIA.
PRAÇA DA REPUBLICA, 28
CAIXA POSTAL, 37 - SÃO PAULO

ADUBO VIANNA
Arthur Vianna & Cia. Ltda.
FILIAL DE S. PAULO
Rua Dr. Arnaldo 3-a Caixa, 3520

最後の勝利は肥料
弊社製造の肥料性分
二割五歩
一割二歩
八二歩
一割二歩
六割
御希望により各品別々に
も販賣致します
聖市ドトール、アルナルド三ア
ピアンナ商會

支社新設披露

各位愈々御勇健にて御奮闘被遊尊き汗の結晶たる農産物の日毎に大なる増收の實せきを示しつつあることは眞に欣賞の至りに存じます
さて之が生産品の賣捌き法の御指導は生産者たる皆様方にとつては大問題なる事は今更くどくどと述ぶまでもありませんが、交通機關の便不且又學地に遠隔等の關係により止むを得ざる事情の爲相當の收入を得ずして相手方の言ふまゝに不承よと手放されてる事は實に遺憾にたえざる次第であります、斯る憂事を除き當社は茲に伯國産業の向上發展を計り生産者の福増進を目的として
ソロカバナ線プレジデント・ブルデント市に支社を設置して
皆様の御生産品賣捌きに最良機關として御利用希ふべく農産物の保管、並に委託販賣とを正確なる時價を以て御用に應じ併せて皆様の日常必需品たる食糧品、農業用諸機械類、農作物用藥品類、馬具類、日本品等を最も品質を吟味選擇して薄利を以て提供致します
何事に拘らず誠實を以て迅速丁寧な營業に努めますから何卒特別の御愛顧と御利用の程を希上します
右支社新設披露と御あい抄申上げます 敬白

昭和四年一月

本社 聖市ベニヤール、コンメルソ式 電話四一七二七九
支社 プレジデント・ブルデント市

日伯物産株式會社
日伯物産株式會社
日伯物産株式會社

社長 相談役 井上正男
主任 小野樹義
社員 山本弘助

營業種類
食糧品 農業用諸機械類 農業用藥品
金物類 馬具類 日本品 各種肥料等の販賣
農産物の保管 委託販賣 農産物購入

Terra na Sorocabana

FAZ. GUARUCAIA, - EST. PRES. BERNARDES, - L. SOROCABANA
Dr. Arthur Ramos e Silva Junior
Escritorio - Rua Libero Badaró, 28 2º andarr sala 5 - SÃO PAULO

第二期土地賣却

▲地券の確實を望む人に
▲優秀なる珈琲地帯を望む人に
▲交通至便の地を望む人に

位置及面積
プレジデント・ペナルデス、サント・アナスタシオ、ピロゼー、アレジデント・ウエンセストラウの四驛に亘る面積壹萬五千アルケール

價格
三百五十軒より一コント五百軒(シャープ附近迄)

支拂方法
今迄は四年賦拂にして第一回に四分の一を支拂ひコンプロミツツをなし殘額は三年に支拂ふ事になつておりましたが六月中旬以後は三年賦拂となり四年賦拂の分は二割増となりすから此の機を逸せずそれ迄に御視察を願ひます

地券
絕對確實にして既に定評あり
御視察者は代理人宛お尋ねになれば自動車にて御案内致します
事務所も新築落成致しました

代理人 原田 敬太
Caixa Postal, 34 - Est. S. Anastacio - L. Sorocabana

MISSÃO JAPONESA DO BRASIL
聖州義塾
寄宿舎、夜學校
葡語通信教授
主任 小林美登利
サンパウロ市ガレ
ボンブエノ八十五
サンパウロ教會
日曜學校(午後四時)
大人集會(午後八時)
Caixa 22 - S. Paulo

Fernando Hakradt Cia.
Rua de S. Bento, 33, 2 and. sala 7
CAIXA. 948 - S. PAULO

肥料
作物に肥料は一番大切
です、弊店の肥料は獨
逸式で芋、綿、野菜、
珈琲、ミリオ等夫と別
の肥料を差上げます。
品物は極上有効、日本
人諸君には特に御便利
を計ります
トラクッハ、ドンナルエフ
會商
番三十三トンベンサアル市聖
八四九函郵一室號七階三

Ford
AGENCIA FORD DO BRAZ
Alexandre Hornstein & Cia.
物凄い新型フォードの賣行きは
新型フォードの輕快と堅牢、すばらしい索引力
そして經濟な事
と共に現代自動車界の驚異です
◎是非一度御来店下さい◎
アベニダランゼルススタリナ一八五 電話 九一一一五三
工場 プレツセル街 二六五 電話 九一〇三二一

鶴
並精製酢
アゼベード、ジュニオール一六
大野鶴龜醸造所
上等醬油

Pharmacia Tabatinguera
Rua Tabatinguera, 2 - Tel: 2-5315
外内藥品一切
調劑正確、迅速
安價、凡ての御
用命に應ず
日本字の處方にて
受付申すべく候又郵
送も致すべく候
タバチンゲイラ藥店
調劑主任藥劑士
宜保寛良

◎プランリソガ的化文◎
僅か一リットルのガソリン
で三百燭光の光力あり二十
時間持続す、安全で實用的
なガソリン
ランプ
をシテア
ンテ諸君
はお求め
なさい
石油ラン
プ電氣用
品もあり
ます
ALUMINABRA
BAPTISTAZARA & CIA.
CAIXA POSTAL 618
Rua Boa Vista, 35 - S. Paulo

伐採界
の革命
新發明のドイツ式自動鋸「リンコ」は今や伐採界に革
命を起しつづつあり精巧堅牢で重量僅かに三十三キロ、
しかも使用法頗る簡單、たつた二人で如何なる大木も
見る間に切れる ◎價格五コト三百軒
日本人部一手販賣
ルアゼンデラ、五拾番
横溝 一男
大向の着荷迄は簡便に限り有り速に申し込みあれ

Fabrica de Camisas
NEW YORK
Praça da Sé, 34
皆様、御正月の御準備は?
カーザ、ニューヨークは最新
型のシャツ、帽子、靴、その
他紳士諸君の御必需品を取捕
へて御來光を待つてゐます品
物の確實、値段の勉強は一度
御買になつた方は能く御承知
宛に角陳列品をこらんなさい

院醫科齒藤伊
馬達藤伊
ソイセンコ、ライヴ
イグリビ

Casa Uehara
賣販貨雜及品料食
達用御者國歸
店商原上
六十ロブテツセデテツセゴルラ
四〇八一 話電 市ストンサ

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Rua Vergueiro, 123
TELEPH. 7-3384 - S. PAULO
齒科醫
金城山戸
聖市
ウエルゲイロ
一三三

るびす商店
峰松 泰二
北西級リンス際
郵函一九二

CLINICA DENTARIA
Rua Conde de Sarzedas, 9 - TEL. 2-3029
院醫科齒
郎一眞上村
九スダーゼルス、デ、デンコ 市聖
番九二〇三二二 話電
(ひ向筋店商矢中)

F. Ambrosio & Cia.
RUA JOSÉ BONIFÁCIO, 39
Teleph. 2-1298 - Caixa, 152
SAO PAULO
皮革、なめし皮、履物、
カバン其他旅行用具各種

邦文タイピスト
一名募集
但しサンパウロ市内に保護者あるを
要す
經驗あれば尙可なり
雇用條件は事務所に照會せらるへし
海外興業株式會社
伯國支店

慰安浪花節
南米吞州一行
元心齋現象研究會長 角川 秋月
角川式 心身氣合術法 宣傳
御希望により難病に苦しむ人の施術もなす
女流浪花節 京山 月子
氣合術 角川 秋月
浪花節 南米 吞州
◎ドラデンセ及アラ、クワラ線遊業
◎ソロカバナ線遊業
人情講談浪花ぶし
四代目 盛川 桂春

各地 巡業
なにばぶし 伯洲雲春
(桃中軒雲春)
何卒御引立の程幾重にもお願い奉ります

Laboratorio Chimico Pharmaco. "Japonez"
RUA ASSEMBLÉA, 81
SAO PAULO
心かげのよい人は
フダン必要な薬を
家庭にソナへてお
くものです
病氣になつたらその初めに充分に手當をなさい手後
れごなるごドンナ名醫も治療がムツカシクになります
タカ點眼薬 トラホム、ハヤリメ、タレレメ、ツカレメ等によし
タカ胃散 日本人の体質に合へる信用出来る唯一の胃腸の薬
タカ膏薬 メンチョウ、ヨウ、等すべて痛みあるデキモノの特効スビ
ダシ薬
ピシノール軟膏 土マケ、タムシ、カユミあるデキモノ等皮膚病の特効薬
ポリチアスターゼ 一時間に三五〇倍の澱粉を消化する世界中で最も強力の消
化劑、肉及び脂肪を消化する酵素も多量に含んでおります
ポリビタミーナ 病後の回復時、産前産後、亦胸の病氣のある人に必要な理
想的強壯劑、脚氣に特効あるは皆さんの御存じの事です
衛生ハミガキ粉 タバコをノム人は是否此の薬用衛生ハミガキ粉を用ひよ
【特製調劑】
サントニン錠 虫下し薬 アスピリーナ錠 熱サマシ頭痛リユマチ
甘示錠 毒消し 薬 ユーキニーネ錠 老人、小兒の熱さまし
次硝酸蒼鉛錠 下痢止め 藥 鹽酸キニーネ錠 マレタの特効薬
芳香ヒマシ油 下シ薬 クレオソリト合劑 商痛み止め
芳香アンモニア水 氣付け薬 ヨデムチンキ
◎販賣所 有名な日本人商店及びファルマシア
通信病院 病氣にて御コマリの方は病氣の様子をコマカク書いて御通知
下されば、それぞれ専門の醫師に問ひ合せ御返事致します
大河内薬化学研究所
電話 二四八一八

MINEIRA
CONFEITARIA E SORVETERIA
お美味しい
お菓子と
アイスクリーム
は日本人街に近いリベルグデー一八、二〇
のミネイラ菓子店
お茶、牛乳、ソーダ水、其他各種清涼飲料
水、新鮮で美味しい御菓子はお子様方への
おみやげに
旅行用具各種、防水
厚地布
メリザ掛、ツツク等
賣小卸切一類飽
兒童通學用品その他
品類に属する一切の
品物並に修繕
CASA SÃO MIGUEL
DO ALEXANDRE M. PERIDES
Rua José Bonifácio, 37 A - Telephone 2-1435

Ao REGULADORFOX
RELOJOARIA
RUA QUINTINO BOCAYUVA No. 11
式スイスは立組で實確速迅は繕修
第次み好お計時の種各外内
すまし致引割に殊はに君諸人本日

コンデ
とうふ
もりした

大商船會社
早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)
らぶら丸
一月九日 サントス發
一月十一日 リオトス發
日本より
さんとす丸
一月三日 サントス着
一月五日 リオトス着
ANTUNES DOS SANTOS & CIA.
S. Paulo - Rua Barão de Irapetitinga, 39-41 A
Santos - Rua do Comercio, 84
日本より家族御呼寄せの方は船賃を當地で携込願へば
日本、サントス乗船切符指圖書)を發行致します
詳細は左記(御照會を願ひます。
サント、駐在員 酒寄守

廣告

御大典記念

アルヴァレス・マシヤド日本人會館建設寄附者芳名並びに金額

附記 本廣告を以て領收證に替へ申候

Table listing names and donation amounts for the construction of the Japanese Association building. Includes names like 山本, 石田, 吉村, etc., and amounts in yen.

CASA GONCALVES advertisement for lamps. Includes images of two different lamp models and text describing their features and prices.

Continuation of the donation list from the top section, listing names and amounts.

Advertisement for Adubos Fortuna (fertilizers) from Rua Boa Vista No. 23, Caixa, 1002 - S. Paulo.

Advertisement for '優良日本種子新着' (New Japanese Seeds) from Nakaya Shoten, featuring various types of rice and other crops.

Advertisement for a hair salon '手塚理髮店' (Tsujiha Barbershop) located at Caixa 158, Parana.

Advertisement for '測量、製圖、建築' (Surveying, Drafting, Architecture) services by a professional office.

Advertisement for 'みくに食堂' (Mikuni Shokudo) restaurant, located at Conde de Asseio.

Advertisement for 'OFFICINA MECHANICA DE ARMAS' (Weapon Mechanic Shop) for repairs and maintenance.

Advertisement for '倉本せい子' (Kurahon Sei-ko) related to a specific product or service.

Advertisement for '矢部ザカレ 共同洋服店' (Yabu Zakare Kyodo Ryofubuten) for men's clothing.

Advertisement for 'Elixir 914' medicine, highlighting its benefits for various ailments.

Advertisement for '旅館潮' (Ryokan Ushio) and '三共商會' (Sankyo Shokai) with contact information.

Advertisement for 'HOTEL PAZ' located at Praça José Bonifácio, 51, Santos.

Advertisement for 'ヤマガタ合資商會' (Yamagata Kaisho Shokai) for shipping and trade services.

Advertisement for 'CHEVROLET' cars, featuring the '最新式貨物自動車' (Latest Model Goods Car) and '成功館' (Seikoukan).

Advertisement for 'TERRA NA ALTA SOROCABANA' real estate, owned by Sur. José de Azevedo Oliveira.

Advertisement for 'Hotel S. Paulo' and '御旅館サンパウロ' (Hotel San Paulo) with detailed information about the facilities.

元旦から大聖市水攻めに會ふ

暮れも押しつた三十一日何所の家も施して居るがパイプ全体がセメントでもテントを舞ひをしてる時突如サンパウロ市は飲料水がパツタリ止まつた。何がさて百万の人口を有する大都會に水がなくなつたのだから大騒ぎ平常から午後四時になつてはビラマリヤ方面でも元且の朝になつて水が出ないの始めて気が付き俄かにあはて出した。断水の原因はコチヤ水源地の大パイプが聖市を距る三十キロ米突の所で破れた爲め、その修繕に水を止めたものである。水道局では直ちに多數人夫を繰出し修理に取掛つたがパイプ代用のシャツパが中々出来上らず苦しまぎれにアマゾン、アママンを繰返して肝心の水は一滴も来ぬ始末に當局でも面目ないやら苦しいやらであはてには公通長官自ら現場に出張して工事を督勵して居たが本稿締切りまでには恢復するに至らなかつた。

数々の悲喜劇

平常は水のありがたさを知らぬ者も断水となつては忽ち面喰ひ何所の家でもパイプや水差を持出して附近の井戸に水貰ひに行く始末、獨身者でパイプなど持たぬ者はアルモソソするに二度も三度もカネカで水貰ひに出る、中には強張つた婆さんが居て娘や孫に一パイプを持たせ獨りで水を占領しやうとする者もあつた。それを顧みず待つて居る他の連中が我慢し切れず多勢の前で婆さんを小きたなくのしりまくるなどの喜劇もあり、水の切れたのに付込んで水を汲んで来て一ラツタ一ミルから二ミルに賣付け半日の間に二十ミルも儲けた抜目のない奴もあり小供でさへが十二ミルも儲くと云ふ勢ひ野郎も多し、茶葉の代りに石油クワンを二個積込み水賣りと早變り。

水商賣のカフェ

ヤバアなどは喉の外痛手を喰ひホテルの如きも洗ひ水に困つた者少からテラツパ方面からボレンテロ方面は水源地ががらふので被害は小かつたがセントルの一部ビラマリヤ方面は漸く命をつなぐだけで子供が多い家など洗濯一つ出来ず妻連大こぼし、断水後二日目から消防隊が自動車給水して廻つたがとも足らず中には雨だれの水を求めて用達して居る者なども見受けた、破損の箇所は急工事を非常に使がよくなつた。

土地横領者本音

前號所載の土地横領者矢田武一は領事館のキツ間に對し私のやつてあることは此國の法律上少しも手落ちから入罪せられてることを言外に吐いてしまつた由。

植民地近況

同地にては今回セルケイラセザル向上會なるものを組織し専ら棉作の研究をする外後進同胞のため經驗を被歴する趣旨にて毎月一回集會の由。

アマゾン行き

アマゾン興業株式會社事務取締役澤柳雄雄氏は去三日入港のサンパウロにて來伯去四日上聖した同氏は今回アママンの青年並に同地主任大石小作氏の夫人を伴つて來たが今回は先を急ぐ爲めサンパウロの見學や話をきくことを後進し州經由歸國の由。向マウエス現業地は既に百歩ほど伐りグワララ植付け準備中だと。

社告

右今般ノロエステ方面へ出張致させ候に付き購讀料その他は便宜同人へ御支拂下度候。希望の方は申込あり。勉學の餘暇充たせ。

線開通

從來ガルス迄しか開通してなかつたパウリススタ線はその後工事進捗今年一月一日からアルトカフエザルまで開通荷客の運搬が行はれることになつた、その爲め從來ガルス植民地の日本人は非常に便利がよくなつたと。

多羅間領事送別會

來十日アラタ丸にて歸國のパウリススタ領事多羅間義輔氏の爲め明日日本俱樂部にて在聖市邦人有志者の送別會がある由。

地便り

同地日本人會には先頃の御大典記念として會館を建設することに決し目下それぞれ着手中の由、本會は植民地内の道路改正を企て今回從斷自動車道一筋、橫斷馬車道一筋を開けたので從來に比し非常に便がよくなつたと。

クラダコ Kodak
Melhor Presente
Casa Stolze, S.A.
RUA DIREITA, 16 - S. PAULO

募集
獨乙人經營の美術品製作所で日本人男女(年齢不問)十名急募集致します。無經驗の方でも術語を解せぬ方でも結構です。但し簡単な試験の上採用致します。入所後は出来る文藝週致します。尙餘心の有る方は前途有望な仕事です。遠方の移轉等には便宜を計ります。メ切は二月末。照會は日本文にて全所内三宅宛でも宜し。
Viduarie Nova Bohemia
Rua Havel, 195 (Belem) - S. Paulo

ALFAIATARIA ICHIE
Rua Conde de Sarzedas, 43
シンガポールに會社と取次販賣の契約を致しました何程御用命下さい。尙市内御在仕の方には月賦拂の便宜をお計ひします。歐米最新型洋服仕立は丁寧迅速に期日は確實に調整致します。

店服洋井石
(隣前放盤常) 三四 街デニコ
三七一六二 話電

宮崎初次
私儀在伯中は色々御世話に相成難有存候今般家事の都合に依り一月九日サントス港發ラブラタ丸にて一時歸國致し候、出發の際は遠路態々御見送り被下又多大の御餞別を戴き有難く厚く御禮申上候何れ再渡航の節一々御禮申上げ可く候も取敢へず紙上を以て御挨拶申上候。
一月十一日
宮崎初次

東洋寫眞館
遠近の間は出張撮影のお求めにも應じます。現像、焼付、引のぼし、肖像寫眞等迅速丁寧。コンデラ街二三番。

白井權藤組合事務所
土地撰定の良否は各自身涯並に子孫の運命にかかはる。近來在留同胞諸君の間に珈琲地帯としてバラ、州北部に着眼する方多きにも拘らず未だ確實なる日本人の周旋者なきため視察上非常に不便を感じ居らる、實情に鑑み今回拙者も共同にて事務所を設け左記業務開始仕候間此段披露に及び候。敬白。
一、土地 賣 買 周 施
二、農 産 物 委 托 販 賣
三、諸願書手續及契約登記立會
四、地權調査及び土地測量其他
北パラナ州カンパラス市 郵箱 百四拾番
USSUI, GONDO & CIA.
Caixa Postal, 140 - Cambará E. F. S. P. D.

白井權藤組合事務所
土地撰定の良否は各自身涯並に子孫の運命にかかはる。近來在留同胞諸君の間に珈琲地帯としてバラ、州北部に着眼する方多きにも拘らず未だ確實なる日本人の周旋者なきため視察上非常に不便を感じ居らる、實情に鑑み今回拙者も共同にて事務所を設け左記業務開始仕候間此段披露に及び候。敬白。
一、土地 賣 買 周 施
二、農 産 物 委 托 販 賣
三、諸願書手續及契約登記立會
四、地權調査及び土地測量其他
北パラナ州カンパラス市 郵箱 百四拾番
USSUI, GONDO & CIA.
Caixa Postal, 140 - Cambará E. F. S. P. D.

ARMOUR OF BRASIL CORPORATION
FRIGORIFICO S. PAULO
Alameda Cleveland, 34-a - Caixa, "T" - S. Paulo
アルモール會社
調製の肥料は既に長年日本人農家諸君の間に定評があります。當社工場で調製に係る肥料は左の如し。
屠殺殘物肥料 (Aubois Frigorifico)
千キロに付 三百八十斤
窒素含有量 四・五〇%
骨炭含有量 二八・三三%
乾血肥料 (Gangue Secco)
千キロに付 六百五十斤
窒素含有量 一四%
養豚飼料
千キロに付 四百六十斤
サンパウロ郊外アナスタシオ工場渡し日本人諸君の御便利を計りアラメダ・ラウランド三四八に澤山ストッキを置く事に致しました。

M. HARADA ENGENHEIRO
建築設計 製圖 土地測量 道路設計
計等の請負監督の御用に應じます。
公認技師 原田政平
R. Sta. Theresa, No. 2 - soh. sala, 10-11
Tel. 2-3354 - São Paulo

H. LANGE & CIA. LTDA.
Rua das Flores 57 (Loja)
CAIXA POSTAL 378 S. PAULO
ガソリンランプは印に限る!!
PETROMAX
獨逸唯一SCHERICH & CAETZ A.G. に依る本品はガソリンの經濟、燈心の取替不要、火口自動掃除作用、絕對安全等の點で世界一の定評あり。

ARMOUR OF BRASIL CORPORATION
FRIGORIFICO S. PAULO
Alameda Cleveland, 34-a - Caixa, "T" - S. Paulo
アルモール會社
調製の肥料は既に長年日本人農家諸君の間に定評があります。當社工場で調製に係る肥料は左の如し。
屠殺殘物肥料 (Aubois Frigorifico)
千キロに付 三百八十斤
窒素含有量 四・五〇%
骨炭含有量 二八・三三%
乾血肥料 (Gangue Secco)
千キロに付 六百五十斤
窒素含有量 一四%
養豚飼料
千キロに付 四百六十斤
サンパウロ郊外アナスタシオ工場渡し日本人諸君の御便利を計りアラメダ・ラウランド三四八に澤山ストッキを置く事に致しました。

Redacção e Officinas:
Rua da Liberdade, 146
End. Teleg. NIPPAK
Caixa Postal, 375
Telph. 2-6183

NIPPAK SHIMBUN

(JORNAL JAPONÊZ)

ASSIGNATURAS:
Para o Brasil
Anno 30\$000
Semestre 16\$000
Para o Exterior
Anno 60\$000

Director:
SACK MIURA

ANNO XV

S. PAULO - SABBADO, 5 DE JANEIRO DE 1929

No. 609

Redactor:
JORGE T. MIDORIKAWA

DO JAPÃO

(Da Nossa Succursal)

BOLETIM POLITICO

TOKIO, Dezembro de 1928 — Depois que enviei a minha correspondencia da semana passada, tem soffrido varias modificações, a nossa situação politica. A opposição está intensificando cada vez mais a sua propaganda, afim de ver ainda antes da proxima legislatura, a derrota do actual governo.

Os membros das duas casas do nosso Congresso assim pertencem:

(Senadores)

Kenkyukai	149
Koosaikai	67
Doosaikai	29
Mowakai	39
Kooyu Club	41
Kwayookai	26
Sem partido	33

(Deputados)

Seiyukai	220
Minseitoo	180
Shinto Club	28
Kensei Isshinkai	7
Myooseikai	4
Jitsugyoo Dooshikai	3
Kakushin	1
Partidos Proletarios	8
Sem partido	11

Não querem intermediarios...

TOKIO, Dezembro de 1928 — A exportação da nossa seda para os Estados Unidos até agora vinha sendo feita por intermedio dos "commission merchants" da vizinha cidade de Yokohama e a classe industrial de seda se via prejudicada com este sistema de venda, diminuindo-lhe sensivelmente a renda. Os industriaes sericos de Okaya, na provincia de Nagano, que é um dos maiores centros da tal industria em nosso paiz, enviou ultimamente a Nova York, um representante seu, afim de entrar em entendimento com o presidente da Associação Industrial de Seda, daquella cidade, no sentido de ser a exportação da seda japoneza feita directamente pelos industriaes, aos importadores yankees.

O armamento norte-americano

TOKIO, Dezembro de 1928 — Segundo communicações recebidas de um observador parlamentar de Washington, tem toda probabilidade de ser approved, o projecto que orça em 270,000,000 dolares, a despeza para o proximo exercicio da Marinha, dos quaes 150,000,000 destinados para a construcção de uma base naval no Pacifico. O governo americano está candidatando para este fim varios portos da costa pacifica, mas é de acreditar que S. Francisco tenha a maior probabilidade nesse sentido.

Em todo caso, a Marinha yankee vae ter, dentro de tres annos, sua base no Oceano Pacifico, cuja necessidade ha muito fal-

lada.

O arroz estrangeiro

TOKIO, Dezembro de 1928 — Afim de manter calmo o mercado do arroz, o governo resolveu prorrogar até agosto proximo, a execução da lei que restringe a importação do arroz estrangeiro em nosso paiz. A medida é bastante confortadora á população miuda, evitando assim a carestia da vida.

Pelo esporte

TOKIO, Dezembro de 1928 — Com 700,000 yens, vão ser construidos no parque anexo ao templo de Meiji, um tanque de natação descoberto e outro coberto, que terão uma capacidade para conter 20,000 nadadores.

"Diario de S. Paulo"

Depois de alguns mezes de expectativa do publico de S. Paulo, acaba de circular o primeiro numero do "Diario de S. Paulo", cuja ansiedade em torno deste auspicioso acontecimento na vida jornalística se sentia em todos os recantos do paiz, desde que circularam as primeiras noticias a respeito.

Jornal de formato elegante, impressão nitida, com duas secções abrangendo 24 paginas e 4 mais 4 paginas impressas em rotogravura, processo o mais adeantado das modernas artes graphicas, mantem o novel collega da praça do Patriarcha, o serviço completo para attender a todas as exigencias da civilização contemporanea.

Sobretudo, é mais um elemento que veio adherir á imprensa livre, que, por este mesmo motivo, está de parabens.

Movimento Diplomatico

Pelo nocturno da Paulista, que entrará hoje, ás 10,58 horas, na "gare" da Luz, é esperado nesta, o sr. Tetsusuke Tarama, consul japonês em Bauru, acompanhado de sua exma. senhora.

S. s. que permanecerá entre nós até o proximo dia 8, embarcará no paquete japonês "La Plata Maru", a zarpar do porto de Santos, em 9 do corrente mez.

Dr. EMPEI KIKUCHI
MEDICO

REGISTRO — IGUAPE

ARTIGOS JAPONÊZES E NACIONAES

K. NISHITANI
IMPORTADOR E EXPORTADOR

Rua Conceição, 88
Caixa do Correio, 1134 RIO DE JANEIRO

Artigos Japonezes em geral

VISITEM O VARIADISSIMO SORTIMENTO DA CASA

"O JAPÃO EM SÃO PAULO"

FUNDADA EM 1906

RJA SÃO SEITO, 60 — SÃO PAULO

Telephone: 2-2788

Caixa Postal, 344

O progresso da televisão

OSAKA, Dezembro de 1928 — "Osaka Asahi", o jornal de maior circulação nesta cidade, publica diariamente photographias de todas as occorrencias de Tokio, para aqui enviadas pela sua succursal naquella capital, por meio da televisão.

A televisão no Japão está na phase de desenvolvimento de veras incommum e será muito breve o tempo em que todos os aspectos de qualquer recantos do paiz possam ser vistos em localidades distantes, por meio deste aparelho moderno, como está acontecendo com o radio, actualmente.

Entretanto, limita-se o uso da televisão, actualmente, nos serviços policiaes e da imprensa de grande movimento ("Nippak").

DR. S. TAKAOKA
MEDICO-OPERADOR

Rua Fagundes, 8
Tel. 2-4180 S. PAULO

NO CALENDARIO JORNALISTICO

COMMEMORAÇÃO SIGNIFICATIVA

O dia de hontem foi, para todos que labutam na imprensa livre, o de sensações agradaveis. "O Estado de S. Paulo" completou 54 annos de sua honrada existencia, em cujo periodo manteve sempre a independencia e o espirito liberal traçados pelos seus fundadores, tornando-se hoje, um jornal de feição moderna e organização synthetica, as quaes caracterizam os maiores organs do Universo.

Aos votos de congratulações que os nossos prezados collegas do "Estado" receberam, por este motivo, "Nippak Shimbun" junta os seus.

Trabalhos typographicos
Executam-se com perfeição
nas officinas do
"NIPPAK SHIMBUN"

NOVIDADES BRASILEIRAS

Festejando o advento do anno novo, o sr. T. Umimoto, consul geral interino do Japão nesta capital, ofereceu á colonia japoneza aqui domiciliada, uma recepção em sua residencia, sita á Rua Venezuela, 39, no dia 1 do corrente mez, ás 11 horas da manhã.

O sr. Sotaro Beppu, director geral apontado do futuro ministerio da Colonização do Imperio Japonês, que estivera neste Estado quasi um mez, seguiu, pelo nocturno de hontem, ao Rio, onde vae embarcar no paquete inglez "Alcantara", que zarpará da Guanabara a 9 do corrente mez, com destino á Europa.

O illustre excursionista, que visitou a zona agricola do Nordeste e as colonias japonezas de Iguaçu, teve, segundo nos expressou, oportunidade de conhecer de "visu" o progresso sorridente daquelles importantes centros de actividade agricolas, inteirando-se, simultaneamente, das necessidades dos seus compatriotas alli residentes.

Apresentando a s. s. os nossos votos de feliz viagem, esperamos que a sua actualiação no novo ministerio a ser criado muito breve, seja bastante benefica aos colonos japonezes emigrados no estrangeiro.

A Tôzan Nôji Kaisha, que já possui varias fazendas neste Estado, acaba de adquirir a fazenda "Tetequerá", situada proxima á estação de Pindamonhangaba, na Central do Brasil.

Uma nova propriedade da importante companhia japoneza, que lhe custára 370,000\$000 réis, tem 800 alqueires de terras prestaveis para cultura de arroz.

Procedente de Kobe e escalas, deu entrada no visinho porto de Santos, a 1 do corrente mez, o paquete japonês "Hakata Maru", conduzindo a bordo 712 imigrantes japonezes, destinados ás lavouras deste Estado.

Da mesma procedencia, entrou em Santos, em 3 do corrente mez, o paquete japonês "Santos Maru", tendo vindo a seu bordo 698 imigrantes agricultores nipponicos.

Todos esses imigrantes, que se hospedaram na Imigração

Edição de 6 paginas

MATRIZ - RIO
Rua Theophilo Ottoni, 85
CASAS NO JAPÃO
NAGOYA, KOBE E YOKOHAMA

Endereço Telegraphico:
"HACHIYA"

Hachiya, Irmãos & Cia.

IMPORTADORES DE LOUÇAS, BRINQUEDOS, ARMARINHO E ARTIGOS JAPONÊZES

R. Brigadeiro Tobias, 110
TELEPH. 4-7688

SÃO PAULO
CAIXA POSTAL, 2670

PHOTO OTTO STUDIO

TELEPHONE 2-5400
Rua da Liberdade, 70

SÃO PAULO

Ultimas noticias do Japão

O Littoral Nordeste do Japão victima de um violento tufão acompanhado de maremoto — O naufragio de um vapor de cabotagem

TOKIO, 3 de Janeiro — Os jornaes desta capital fizeram circular uma edição especial, adeantando informações sobre o violento tufão que, acompanhado de maremoto, acaba de varrer o nosso littoral nordeste, destruindo centenas de habitações em varias localidades e causando elevado numero de victimas.

Segundo communicação radiographica do enviado especial do "Tokio Asahi", que seguira em aeroplano para aquella região, só na cidade de Niigata se registrou sessenta e tantos mortos, sendo elevado o numero de feridos.

O vapor "Toyotomi Maru", que naquella hora estivera ancorado no largo da costa niigatense, naufragou, tendo parecido no sinistro, 31 homens que compunham a sua tripulação. ("Nippak")

A Ilha de Kyushiu tambem presentiu o phenomeno — As communicações interrompidas

OSAKA, 3 de Janeiro — "Osaka Asahi" publica hoje o resultado de sua diligencia hontem enviada para a ilha de Kyushiu, adeantando que o movimento seismic pelo que fóra sacudida a ilha inteira, na manhã de hontem, durára poucos segundos, sendo, no entanto, grande, a quantidade de casas destruidas, apesar de não se ter registrado nenhuma victima. Entretanto, taes movimentos produziram sérios danos ás principaes estradas, interrompendo, por este motivo, as communicações. O enviado do "Osaka Asahi" apanhou varios aspectos da região victima do phenomeno, os quaes serão publicados na edição de amanhã da manhã. ("Nippak")

Joe Maddi

NA REDACÇÃO

Esteve hontem nesta redacção, em visita ao nosso redactor, o sr. prof. Cyro de Freitas Gaia, director das escolas reunidas em Registro e um dos ornamentos do professorado paulista.

O jovem intellectual que é um exemplo dos professores moder-



Desde a remota existencia da humanidade, a gratidão jamais deixou de existir. Todo o beneficio que se faz, em prol de outra pessoa, a pessoa beneficiada sentir-se-ia grata, por mais que o seu senso não esteja desenvolvido. Entretanto, corresponder a uma gratidão, nem todos o fazem. Não que não reconheçam o beneficio praticado, mas simplesmente pelo gosto pouco esthetico de egoismo...

Ha, no entanto, neste mundo de ingratições, casos que contradizem esses conceitos, affirmando que, a humanidade não sahiu ainda, por completo, do sentimento do dever...

Um conductor de bond, em Nova York, recebera um dia, de um herdeiro da sra. Davis, fallecida ha pouco tempo, a importancia de cem dolares, como herança, sem ser herdeiro. O mister Jone, moço honesto, não quiz acceital-a sem indagar primeiro a razão pela qual lhe haviam herdado os cem dolares e correu immediatamente para a residencia do herdeiro, onde, com surpresa, encontrára, no meio de muitos outros, o seguinte testamento da pranteada senhora:

"Quando fui pela ultima vez visitar a familia Smith, no bairro de River Side, tive que apanhar um bond no largo. Veio um bond, mas estava cheio e nem parára. Depois veio outro e este, apesar de não ter tido banco desocupado, o seu conductor chamado "Jone", se entendera com um moço e este me cederá o seu lugar. Fiquei encantada com o tratamento carinhoso do distincto moço que, durante o tracto, me dispensára a melhor das suas attentões, pelo que consigno a importancia de cem dolares para, immediatamente a minha morte, ser entregue ao referido conductor, que deve ser o exemplo da doutrina aos seus collegas."

Numero avulso 500 rs

nos que S. Paulo possui, vae publicar nestas columnas, muito breve, um seu valioso trabalho referente á educação dos filhos de japonezes no Brasil.